

掌握



法语发音

PRONUNCIATION
of FRENCH

李春明 编著



世界图书出版公司

掌握 法语发音

PRONUNCIATION

of FRENCH

李春明 编著

世界图书出版公司

北京 · 广州 · 上海 · 西安

图书在版编目 (CIP) 数据

掌握法语发音 / 李春明 编著. —北京: 世界图书出版公司
北京公司, 2003.2
ISBN 7-5062-5738-6

I. 掌... II. 李... III. 法语—发音 IV. H321
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2002) 第 096452 号

书 名: 掌握法语发音

作 者: 李春明

责任编辑: 赵大新

装帧设计: 北京东方华源文化艺术有限公司

出 版: 世界图书出版公司北京公司

发 行: 世界图书出版公司北京公司
(北京朝内大街137号 邮编: 100010 电话: 64077922)

销 售: 各地新华书店和外文书店

印 刷: 北京世图印刷厂

开 本: 880 × 1230 1/32

印 张: 4

字 数: 100 千字

版 次: 2003 年 2 月第 1 版 2003 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-5738-6/H.540 定价: 8.00 元

版权所有 翻印必究

目 录

第一章 法语基本语音简介

第一节 法语字母及其发音 -----<1>

第二节 法语特殊字符以及发音 -----<4>

第二章 法语语音基础

第一部分 元音 -----<10>

第一节 鼻腔元音[ɑ̃] [ɛ̃] [œ̃] [ɔ̃] -----<10>

第二节 口腔元音 -----<21>

第三节 前元音[i] [e] [ɛ] [a] -----<26>

第四节 中元音[y] [ø] [œ] [ɘ] -----<36>

第五节 后元音[u] [o] [ɔ] -----<43>

第二部分 辅音 -----<49>

第一节 辅音的分类 -----<51>

第二节 爆破辅音[p] [b] [t] [d] [k] [g] -----<54>

第三节 摩擦辅音[f] [v] [s] [z] [ʃ] [ʒ] -----<62>

第四节 边辅音[l] [r] -----<70>

2025/07

第五节 鼻辅音 [m] [n] [ɲ]-----	<73>
--------------------------	------

第六节 半元音/半辅音[j] [w] [ɥ]-----	<76>
-----------------------------	------

第三章 法语发音技巧

第一节 法语的音节-----	<84>
----------------	------

第二节 几个主要音素的发音-----	<87>
--------------------	------

第三节 法语的重音-----	<91>
----------------	------

第四节 法语中的长音-----	<93>
-----------------	------

第五节 法语中的联诵-----	<95>
-----------------	------

第六节 法语中的省音和缩合-----	<101>
--------------------	-------

第七节 单词中辅音的特殊发音-----	<106>
---------------------	-------

第八节 法语的语调-----	<110>
----------------	-------

第九节 法语的韵律-----	<121>
----------------	-------

第四章 附录

4-1 法语中星期的表达-----	<127>
-------------------	-------

4-2 法语中节气的表达-----	<128>
-------------------	-------

4-3 法语中的符号以及代表的意义-----	<129>
------------------------	-------

4-4 法语中数字的表达	<131>
4-5 著名法语小说及作者	<132>
4-6 部分景点和节日的法语名称	<133>
4-7 法国各大城市名称	<134>

第一章 法语基本语音简介

第一节 法语字母及其发音

发音: PRONONCIATION

A B C D E F G H I J K L M
N O P Q R S T U V W X Y Z



音韵方面

大家听法国人说话的时候, 印象最为深刻的就是他们的鼻音很重, 而且说话的时候似乎把嘴巴略微要向前突出一些。其实, 这是有原因的, 现代法语的发声模式, 主要是由以 u 和 eu (有时是 œu) 表示的中央圆唇元音以及浓厚的鼻音 (an, in, on, un) 支配着。法语的重音在整个词中分配得很平均, 只是在最后音节有额外加重的倾向。最常见的音节结构是辅音加元音; 这表示如果一个字以辅音结尾, 而下个词以元音开头, 前面的辅音常常会与下个词的词首元音形成一个音节, 因此 nous avons 一般会被念成 noo-za-von; 此外, 书写上的音节尾辅音通常都不发音, 除非后头有 -e, 你试着比较一下下面这两个单词的发音:

grand 读作: gran
grande 读作: grand



还有，就是复数词尾-s 不发音，意味讲话中单复数的区别是由前面冠词来表示（le mur, les murs）的。

好，我们现在看看法语中的一些基本的，或者很重要的元音和辅音：

Voyelles

a e i o u y (igrec)

é (e accent aigu)

è (e accent grave)

ê (e accent circonflex)

ë (e accent tréma)

Consonant

b c d f g

h j k l m

n p q r s

t v w x z

Combinaison

an en in on un

ai ei œ

au eu ou

ain ein oi



练习:

1、好了，现在你知道法语中一些重要的、基本的元音和辅音了，我们一起来朗读下面的字母吧！在朗读的过程中，请注意每一横行排的字母都有什么相同的地方。

[e] b d c g p t v w

[ə] e

[ɛ] f l m n r s z

[a] a h k

[i] i j x y

[o] o

[y] q u

2、下面我们来试着朗读下列的字母组合，同时请注意每一列中字母组合的发音特点，注意它们之间有什么相同的地方。

an en in on un

ai ei æ

au eu ou

ain ein oi



第二节 法语特殊字符以及发音

法语除了 26 个字母外，还有一些拼写符号，这些符号是英语中所没有的，这些符号非常重要，写错或者不写，整个字母就完全不一样了，就像你少写或者写错了一个字母一样。我们现在归纳如下。

1) 法语的一些元音字母上面有时有一些符号，它们分别表示不同的发音。

“ ’ ” 闭音符 (accent aigu)，这个符号一般只是放在字母 e 上方，表示字母 e 的发音是 [e]，如：état；étudiant。

“ ` ” 开音符 (accent grave)，放在字母 a, e, u 上方，如：à, è, ù；用在字母 a 和 u 上时，它是用以区分词形相同的词，比如：ou (或者) 和 où (哪里)。大多数情况下，开音符不影响字母的读音。如果一个音节的下一个音节不发音的时候，它出现在这个音节上。但有些情况下，开音符会影响单词的发音，比如 dès 这个词的 e 上面出现开音符，那么该词的词尾应该读作 [ɛ] 而不是 [e] (比如：dès 和 des)。有些情况下 (当然，这样的情况比较少见)，它还出现在字母 a 和 u 的上方。

à	to
au delà	beyond
voilà	there
où	where



“^”长音符 (accent circonflexe), 放在字母 a、e、u 和 i 上方, 如: âme, être, coût, île; 长音符的作用是指明紧跟着这个元音的是一个辅音, 比如: forêt。同时, 长音符还用来区分两个同形词, 比如: du (de + le 的缩合形式) 和 dû (devoir 的过去分词形式)。

“..”分音符 (accent tréma), 放在字母 e、i 和 u 上方, 如: aiguë, alcaloïde; 这个符号经常用在两个元音字母挨着的时候, 把这两个元音字母分开发音, 如: naïve 既要发出 a 的声音, 又要发出 i 的音; Noël 既要发 o 的音, 又要发 e 的音, 因此整个单词的发音是 [noɛl] 的音。你自己来看看 Saül 这个单词该怎么发音。

“ç”软音符 (la cédille), 这个符号一般只出现在字母 c 下方。这个符号表示 c 读 [s], 也就是: 把发 [k] 的 c 软化成发 [s] 的 c, 所以叫“软音符”, 如: leçon; ça, garçon 等等。需要注意的是, 这个符号从来都不用在 e 以及 i 上, 因为字母 c 在这两个字母前面一般都发 s 的音。

2) “'”省文撇 (l'apostrophe), 用在省音中, 用来连接单词, 如: l'été, c'est。

3) “-”连字符 (le trait d'union), 用来连接单词, 如: Où habite-t-il ? 或者 Qu'est-ce que c'est ?



掌握法语发音

练习:

1、好了，下面我们来稍微练习一下。请打开录音机，听听下列单词的发音，试着模仿读音：

maïs	astéroïde
haïr	égoïste
Noël	coincidence
mère	très
secrète	je mènerais
ils conquièrent	maître
pâte	bête
île	hôte

2、好了，这一章结束了，我们来欣赏一首法语歌曲吧！

Magique Boulevard

Elle voit des films	Cent fois les mêmes
les mêmes crimes	Et les mêmes scène
Elle travaille seule	Elle place des gens
Dernier fauteuil	Au premier rang
Les phrases d'amour	Sur Grand écran
La nuit le jour	Ça lui fait du vent



Elle vit comme à	L'amour des autres
Mais quelque fois	Y'a l'image qui saute.

Elle vit sa vie dans le noire, bizarre
 Pour toujours elle maquille son désespoir
 Au Magic Boul'vard

Elle laisse tranquille	Les amoureux
Qui rate le film	En fermant les yeux

Elle vend ses glaces	Avec ses rêves
Un sourire passe	Au bord de ses lèvres

La demoiselle	A lampe de poche
Se voudrait belle	Pour faire du cinoche

Parfois quelle chance	La salle est vide
Pour une seance	Elle devient Ingrid

Refrain

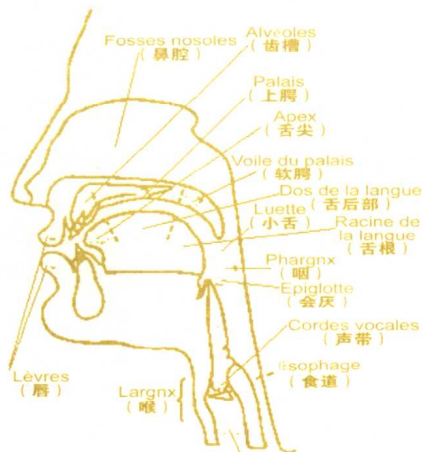
Elle voit passer	Des gens connus
Des gens glaces	Qui ne parlent plus

Jamais la foule	Ne prend sa main
Ses larmes coulent	Avec le mot FIN.

第二章 法语语音基础

发音器官

大家想象自己发音时是哪些部位发出的呢？是嘴唇，牙齿，舌头……，没错，这些大家都很容易就能想到，其实呢，我们还会用到嘴部、口腔里的其他一些更小、更细的位置，比如，众所周知的 r 音，就是用小舌发出来的，俗称小舌音；另外，有些音是需要用舌尖轻触牙龈发出的，比如 t, d 和 n 等等。那么，都有哪些部位可以发出音呢？先看下面这个图！





哇！好恐怖也！看样子，我们平时说话的时候，基本上调动了除舌底外的所有位置！真是很神奇，学习语言的确不是一个简单的事情。不过，你也不用怕，要知道语言是有规律的，法语语言学家们为我们总结出了很多很多有关法语发音的规律，我们也不用掌握那么多，只需要了解其中很少的一部分就可以了！那么，我们就按照这个来分类看看吧！

和英语一样，法语的音素也分为元音、辅音和半元音（或者成为半辅音）三种，元音音素有 15 个，它们分别是：

[ɑ̃] [ɛ̃] [œ̃] [ɔ̃]

[i] [e] [ɛ] [a]

[y] [ə] [ø] [œ]

[u] [o] [ɔ]

辅音音素有 16 个，分别是：

[p] [t] [k] [f] [s] [ʃ] [l] [m] [n] [ɲ]

[b] [d] [g] [v] [z] [ʒ]

半元音，或者半辅音有三个，分别是：

[j] [w] [ɥ]

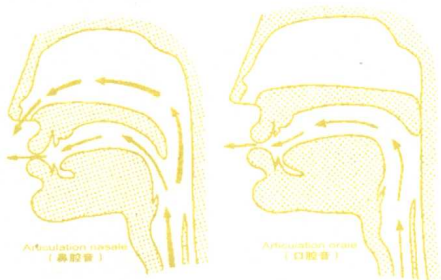
下面我们先看看元音，以及他们的区别性的特征：



第一部分 元音

第一节 鼻腔元音[ɑ̃] [ɛ̃] [œ̃] [ɔ̃]

说法语给人印象比较深刻的就是好像得用鼻子说话，其实，也许这就是为什么法语听起来流畅、动人的原因。这就是我们马上就要谈到的鼻腔音和口腔音。所谓鼻腔音，就是说话的时候，气流从鼻子出来，也就是说需要把口腔中的软腭放下，使空气从肺部上来之后，一部分直接从鼻腔中流出，另一部分照常从口腔中通过的，在鼻腔中产生共鸣。而口腔音，也就是俗称的非鼻音，是指说话的时候把软腭稍微抬起，阻塞气流，不让它从鼻腔流出，而是从口腔中穿过，这就是口腔音。我们还是来看看下面这两个图吧！



那么，法语中究竟哪些音是鼻音呢？

我们先来看看元音：目前公认的看法是法语有 15 个元音，而这 15 个元音中有 4 个元音是鼻元音，它们分别是：



鼻元音 音标	例子
[ɑ̃]	lent, vent, tant
[ɔ̃]	ton, vont, longue
[œ̃]	brun, quelqu'un
[ɛ̃]	vin, fin, plein

通常情况下，如果一个元音或者元音组合后面跟着一个 m 或者 n，那么这就会出现鼻音化。这种情况下，字母 m 或者 n 本身并不发音。它们只是鼻音化的标志。比如：

un bon vin blanc 一种好白葡萄酒 (a good white wine)

由于法语的这四个鼻元音比较难以掌握，今天我们就先分别仔细地学习一下这四个鼻元音：

[ɑ̃]

首先，都有哪些字母，或者字母组合发鼻化音[ɑ̃]呢？

字母组合 an, en 和 em 一般发作鼻化元音[ɑ̃] 比如：

dans	在……里面	Jean	让	dent	牙齿
vent	风	emporter	带来	emmener	带走
etudiante	学生	enfant	儿童	danse	跳舞

那么大家知道鼻化元音[ɑ̃]是怎么发出来的吗？其实这个音和[a]有着千丝万缕的联系，基本的发音方式就是你先发出[a]的音，然后，口型稍微变大一些，让气流同时从鼻腔通过，这样发